Nazario Chale May y Pablo Mendez, Muxupip, 11 de mayo, 2000

Entrevistadora: Sarah Buck (SB)
Entrevistados: Nazario Chale May (NC) y Pablo Mendez (PM)
Otras personas presentes durante la entrevista:
Felipe de Jesús Chalé Cam, Secretario Municipal de Muxupip (FCC)
Otra Persona (Mujer) (OP (Mujer))
Otra Persona 2 (Mujer), creo que era Buenaventura Méndez Méndez (OP2 (Mujer), ¿BMM?)
Fecha de Entrevista: 11/05/2000 (mes/día/año)
Ubicación: Muxupip, Yucatán
Transcribidor: Lauren Moser, D. Bryan Schaeffer, y Sarah Buck

Nazario nació en 1907. Habló de su juventud. Explicó que cuando el era joven, habían puros hacendados en la vicinidad de Muxupip. En 1920, comenzaron a cobrar campesinos. En toda esa época, eran muy pobres. Hablo de la falta de respeto entre los jovenes ahora. Cuando el casó con Buenaventura, no tuvieron anillos ni pastel para las bodas. El costumbre fue tener pavo y cerveza. El y Pablo también hablaron de la pobreza que vivieron y de la época de Pich Canto. Explicaron que Crescencio Cruz fue Presidente Municipal varias veces cuando Pich era gobernador.

00:00 SB: Uh huh.

FCC: …anda buscando la señorita y usted…

NC: Esta muy larga…

PM: Esta…

NC: …sí te llevo a contarlo … diez horas.

FCC: Esperamos a cualquier hora.

SB: Sí.

NC: ¿De verdad?

SB: Sí.

FCC: …la muchacha … estudiando para la maestría…

NC: Ahorita se digo cómo, cómo vimos la pobreza. Ese tiempo yo, mi papá puro hacendados hay.

SB: Mmm.

NC: Puro, este seis…es que veces, ese tiempo estuvo en quien trabajo, champeo.., cuánto crees que se paga el champeo – diez centavos el mecate. Treinta … [no se oye porque pasa un camión]. Cuánto te vas a quejar, si no tanto. Más has obligado, a la semana yo gano más que dos pesos cincuenta centavos hoy y se va para uno refresco. Pero los dos cincuenta así que des,
01:00 compras mercancía... ¿Por qué? Porque los señores antigua gente les gustan hacer sus milpas.

PM: Sí.
NC: En la milpa, así se siembra todo clase, siembre a maíz, siembre a frijol, siembre a pelón, siembre ibe…, siembre, este, tomate, calabazas, todo. … siembre el tomate y chile rojo.

FCC: Uh huh.

NC: Todo eso.

OP (mujer): Hasta melón, dice, sandía.

NC: …sandía, todo. Este, comote, yuca, todo esos siembre. Pero esa hora se daba las lluvias, esa hora, pero creo una milpa en quince días…y por más que ves HAY UN... Y cuando empieza a espirar los elotes, si espira todos, todos, quince
02:00 días de no tiene agua, ya perdiste tu milpa. En quince días lo...

FCC: Sí porque se seca.

NC: ¿Cuánto de trabajo has hecho allá?

FCC: …

NC: Sí, pero si te da buena, no lo hace. Pierdes el otro, pero hay algunas cosas que vas a cosechar allá en la milpa con esos... ¿Sabes cuánto vale un kilo de caña antiguamente? Cuarenta centavos.

FCC: Que un kilo … caurenta centavos.

NC: Los señores que, que trabajan allá en, en su milpa…

SB: Uh huh.

NC: …ellos coman cochinitos para... No los venden, ellos los matan para sus compañeros… todo, si hacen las tiras así. Si hacen las tiras así, los …vas a comprar tiras por tiras…quien lo coma, yo completo…
03:00 …tres tiras … salen a diez centavos.

FCC: Por tiras se venden no por kilos.

NC: No por kilo, no por gramo.

FCC: Uh huh, por gramos.

NC: Mmm hmm, por gramos. Ahora luego la carnita …se vende pero no se usa, también báscula, balanza.

FCC: Ah, la balanza…

NC: Ellos ahí, hay ve, hay señores que preparan su balanza especial con piedra hacen su medida. [Hay ruido; pasa una moto]. Es mucho. Que yo, que sí vamos en la pobreza. Porque nosotros ganamos eso y vamos a trabajar. Yo, mi papá no le gustó el trabajo. No se agarró, se fue al oriente hacer su milpa. Yo aprendía a trabajar yo solo.

SB: ¿Y para quién trabajó en su…

NC: Solo. Aprendía a trabajo con…

SB: Pero, ¿de quién fue la…?

NC: …con mi tío.

SB: Mmm hmm.

NC: Allá voy a chambiar espinar
04:00 y eso... Cuando me… vino unos compañeros, que no vas a trabajar solo, no está bueno.

FCC: ¿Pero apatronaron el trabajaba?

NC: Apatronaron.

SB: ¿En una hacienda?

FCC: ¿Un una hacienda?

NC: Pura, pura.

FCC: ¿Pura hacienda, esa hacienda, hacendados los trabajan?

NC: Hacendados. Sí todos los…

SB: Pero ¿a parte tuvieron su propia milpa?

NC: Sí todos los, este, …que estaban cerrados así…

FCC: ¿A parte de que trabajas, tuvieras su propia milpa usted su propio terreno, donde tumban, siembran, todo?

NC: Sí, pues sí, sí, pues, hay, si ganas un poco allá, porque nosotros realmente no descansamos, dos días de, de milpa, …a tumbar. Nos amanece el lunes, vas a tu trabajo. Si no fuiste el sábado, vas a… el domingo. Tienes que trabajar. Si no, ¿cómo vas a vivir, uh?

05:00 Tú no, no sabes, nosotros yo sé. Las part… penga pero un, este, un instrumento hacía un herramiento de, de palo.

FCC: ¿O es de …?

NC: No, es … tongos.

FCC: Tongos, exacto…

NC: Ah.

SB: Mmm.

NC: Dicen tongos. Nos…nosotros vamos en el mundo, cortamos b y cazamos a negociarlo porque agave. Y vas en los planteros de los hacendados, desde si hace quedar un …, como monte, allá vas a ir a cortar pengas y lo caigas y lo traes a las cuatro de la mañana, ya te habló tu mamá que levantas… Y luego, ponen en el sol que se seque, a las dos de la tarde, se que casa vas a tener este día. [Hay ruido; pasa un camión]. De barro y todo,

06:00 tierra no más, pues lo barras muy bien, y echas agua así, no más buena una vez que ya se secó, la tierra bien agarras … tienes allá. Porque a las cinco de la tarde vas a corchar, media … de, cuanto se ve diez centavos.

FCC: ¿Media libre de hilo corchado diez centavos puesta?

NC: Diez centavos puesta. Pero ese tiempo también, esas panas que venden hoy a seis pesos, a sembraban lo venden. ¿Ah? Y a ese tiempo no habían ni, no conocemos corrien… de na. Todo ese pueblo, sabes cómo se lo hace hoy, feliz… El pueblo … tiene mucho adelante.

FCC: Mucho, mucho, ahorita...

NC: Tiene presentación mi pueblo

07:00 ... era. De antes, qu…, guardando hablado… cuando … vienen, solos mente porque ayer cuando uno crece y caminas su pueblo, lo sabes donde andas. Uuy, qué tiempo.

FCC: Qué tiempo... guerita quería preguntar [Hay ruido; pasa un camión] acerca de los tiempos que han pasado la campaña política, cómo empezó la política.

SB: ¿O si recuerda la revolución aquí, entraron?

NC: Casi lo vi,

SB: ¿Casi lo vio?

NC: Casi lo vi. … Él que me llegó yo conocía Don Felipe Carrillo Puerto.

SB: Uh huh. ¿Y cómo lo conoció a él, cómo…?

NC: Es que aquí Muxupip tenía mucha confianza con los de mi pueblo, ¿ah? Sabes por qué mataron a Don Felipe Carrillo Puerto, porque peleó la libertad que antes había esclavitud ahí esos hacendados.

FCC: Uh huh…

08:00 NC: Allá….

FCC: …está difícil la vida…

NC: Está malísima la vida porque vas a preguntar trabajo a la señora, sí hay, bien trabajo, si faltas a tu trabajo, te caiga el mismo … hasta … que sales, dicen los más antiguos. [Hay ruido; pasa un camión]. Cuando lo cocieron de… Don Felipe Carrillo Puerto a luchar, a luchar, a luchar, a luchar, a se consiguió, lo que bien… y cuando vienen a los hacendados hay que vieron libertad a los pobres y los… pues tuvieron que pagar para que no maten ese señor.

SB: ¿Y cómo…?

NC: Y entonces él pasó a decir a los de Muxupip están yendo porque están pescando como ahorita,
09:00 … los antiguos señores de acá, son rebeldes

FCC: Uh huh.

NCC: y donde vas a ir, queda de aquí, aquí se vamos a guardar. No, no quiero porque no, no quiero que mueren ustedes. Nosotros no teníamos miedo de morir. Teníamos derecho a defenderse a usted porque seguió la libertad. Y los señores de aquí se guardamos porque acá hay muchos cenotes.

FCC: Uh huh.

NC: Y cuando … hubo un, este, gobernador que de aquel tocó yo …, que me todos los, todos los, este, imágenes en la Santa Marí… iglesia católica. [Hay ruido, pasa un camión].

SB: ¿Ah, sí?

NC: Vieron.

SB: ¿Vino alguien y quemó estas imágenes?

NC: ¿Mande?

SB: ¿Vino aquí un señor que quemó los imágenes?

NC: Es que vinieron y empezaron a quemar las
10:00 imágenes.

SB: ¿De dónde vinieron?

NC: Pero acá no llegó, pero los antiguos señores, ellos sacaron, si el patrón de este pueblo y la saltizan miran que funciona, lo llevaron una, un señor de aquí cerca, allá lo guardaron. Dicen si llega a casa, llegan señores había, no había...

SB: ¿Ya no había?

NC: No había nada, se colgaron él.

SB: ¿Y dónde fueron los imágenes antes que los movieron, en la iglesia?

NC: Allá, allá en el …. Bien limpiaron allá. Ya los …

SB: ¿Cuándo fue esto?

NC: Uuuy. No me acuerdo qué año.

SB: ¿En los veinte?

NC: Sí. A mí … Don Felipe donde me lo conocí...

SB: ¿Y vino a Muxupip Felipe? ¿Muchas veces?

NC: Sí, sí …eso a decirle adios… y no quise …¿Sabes dónde a…?

PM: Aquí tenía...

11:00 SB: ¿Y cómo…?

PM: … porque mi abuelo es el capitán lo… de septiembre cuando … de México y mi abuelo es el capitán Méndez, el capitán Méndez de Muxupip, … la historia.

SB: ¿Y sí sacaron los patrones?

NC: ¿Huh?

SB: ¿Sí sacaron los patrones de la tierra, los hacendados?

NC: Ya después, ya después que ya. Ya después que ya pasó el tiempo tuvieron que ya … porque los señores… no tienen miedo ellos. Era…

SB: ¿Y cómo rebelieron?

NC: Aquí así.

SB: ¿Qué hicieron?

NC: Yo conocí como cuatro así, con puras cicatrices aquí en sus manos. Puro,

SB: Y tuvo un…

NC: puro arma blanca.

SB: ¿Por machete o qué?

MC: Por machete como, escopeta… Se defienden…

FCC: …

12:00 NC: Sí, hasta los, hasta los mexicanos tuvieron miedo a los, a los yucatecos.

[No se entiended porque varias personas hablan en el mismo momento.

NC: Puras escopetas de...

PM: …aquí habían dos … antiguos.

SB: ¿Y qué pasó con las haciendas?

FCC: Ah…

NC: ¿Cómo dice?

SB: ¿Cómo…quedaron los haciendas o ya no cómo tomaron la tierra de estos o cómo…?

NC: ¿Los hacendados?

FCC: Sí, ¿cómo se acabaron los hacendados?

NC: Pues, sí, sabes, empezaron a trabajar mayat, mayat. Pero eso entonces pusieron uno, este, presidente de la República…

SB: Uh huh.

NC: …México. Era general de división, Lázaro Cárdenas,

SB: Mmm

NC: después de que recibió de ser presidente, allá en México, en el estado de México,

SB: Uh huh.

13:00 NC: ve cosas de aquel entonces para que se...

SB: Umm.

NC: Pero, directamente quien mandó los ingenieros especiales directa, …de México, vinieron hasta conocidos pues… el candelario... Es, es ingeniero de México. …a …anquiar en el ejido. Con ellos vimos a trabajar.

SB: ¿Ellos establecieron un ejido?

NC: Sí, y…

SB: ¿Y todos los...

NC: Y allá se quitaron todos los, todos los plantados de los hacendados. Quedaron a máscaras?, fuera de la...

FCC: Los cascos.

NC: En los cascos, no más de la...

FC: Los ...

NC: La …

SB: ¿Y toda la gente en el pueblo llegaron a hacer ejidatarios o hay, habían unas personas que no?

NC: No, no es que...
14:00 …

FCC: …todos reparten…todos reparten…una gente campesina.

NC: Sí

FCC: …pero acabe de mandar un … Felipe Carrillo Puerto…

NC: Sí claro porque cuando será...

SB: ¿Eso fue bajo de Cárdenas? ¿Un decreto agrario de Cárdenas dijeron?

NC: En ese tiempo puso de que como que es el presidente de la República, pues,

FCC: Ah.

NC: tuvieron que obedecerle.

SB: ¿Y en este momento organizaron ligas de, bueno, con Carrillo Puerto ligas de resistencia?

PM: Sí allá sí.

NC: Sí allá.

OP (mujer): …señores…

PM: Aquí vinieron la revolución en mil novicientos catorce.

SB: Uh huh.

PM: Platicaba, platicaba con él mucho, anda la Guerra de Blanca Flor, Campeche, vino él donde agarraron Felipe Carrillo en el puerto
15:00 del cuyo. Y agarraron en la cárcel de Mérida cuando los fusilaron…la guerra …es catorce. Yo conversé mucho con ese señor, me, me …la historia. Aquí vivía aquí cerca, cuando conversaba en la, la, la situación hasta, hasta lloraba el señor porque ellos sufrieron por Carrillo Puerto, andaron mucho. Entonces iban bombear, bombear en el tren aquí, este, el tren de Motul. Entonces se agarraron en una finca, aquí por Sinanché, y todos ya tenían hambre, sed, y esa había, habían dos agrupaciones, los rebeldes, campesinos la guerra esa.

SB: ¿De que años fueron los rebeldes?

PM: Entonces, mil novicientos catorce.

16:00 FCC: ¿Rebelde o más cha… el gobierno?

PM: …cha gobierno, …hacendados, los hacendados.

SB: Ah, ok, los resistentes.

PM: Sí. Los, ellos no querían que los campesinos se levantaran, para que todos los hacendados, todos, quedan en un esclavitud. Los dos llegaron allá desde, desde Don Felipe era dirigente. Desde no, no, no tengo, tome agua. Sueltan los caballos. Y saltaron el caballo porque tome agua, un caballo no existe…, anda lo tomaron. Es, esa agua...

FCC: …
PM: De manera que tenía hambre, llegaron en una, en una milpa donde había… de maíz, sancocharon… maíz. Empezaron a comer, en vez de pozole así. Comió el pozole así para que paso su hambre. Estaba lleno, pues se alejó Felipe Carrillo y retiró la gente.
17:00 …de que, de que, retira la gente…me estoy yendo. Pero no se … agarrar … en la calle.

FCC: …

PM: Sí, sí, sí, los de acá en Motul, … si no querían que matara a Felipe Carrillo, se levantara una guerra ahí. Y Felipe Carrillo dijo que no, porque era, era gobernante. [Hay ruido; pasa un camión]. No tal vez su gobernado, su, su mandato.

FCC: ¿Como, cuántos años tardó su mandato de Felipe Carrillo Puerto?

PM: Creo que como dos años.

SB: Mmm, hmm, creo que sí.

PM: No, no terminó el período, él … por eso autoridades hacendados. Como sabe usted, como sigue hasta la fecha, había...

SB: Me interesa mucho la organización política en los veinte, las treinta, cómo organizaron las ligas.

18:00 NC: …

PM: Sí ahorita allá en la estación de allá en palacio del gobierno, no sé si ya visitó allá, vio usted cómo las gentes antiguas,

SB: Mmm.

PM: nosotros somos la última generación, así se puede decir,

SB: Mmm hmm.

PM: porque las primeras personas que tuvieron allá son, son gentes grandes, [Hay ruido; pasa un camión] gigantes. Nosotros no, pequeñeces

SB: [Risa].

PM: a lado de esa gente. Yo conocía, conocía un…

NC: …vayan también … colón … solito, ellos me dedican con medicina.

PM: Cuando empezaron a cortar la, sembra finca, entonces a cortar finca, entonces hacer las … ya habían ganado la situación, ya al fin ganaron y las hacendados pues, pues...

SB: ¿Y después que, que murió Felipe, qué pasó…

PM: Pues, vino la…

SB: …qué pasó con las ligas o, con la...?

PM: Pues dejaron
19:00 casí de funcionar. Por acá también ahorita sabe usted en Motul existen las oficinas de la Liga de Resistencia en Mérida, pero es poca membresía que va.

SB: Mmm hmm.

PM: Lo, lo, lo, lo que toca es el partido del, del PRI. Y por eso sigue hasta la fecha si la agrupación, empezó a trabar la gente, a divisionar la gente, este, allí, allí que está en la liga de resistencia, hay que están en el PRI, pero el trabajo es, es, es, es colectivo, en todos trabajan pero después vino aquella época henequéneros comenzó el banco a trabajar a poco.

FCC: …que tiempo…

PM: Persona henequénera… eso, eso no…

FCC: Digo, cuando empezó funcionar el banco, o el gobierno…

PM: Esto, esto lo vi en mil novecientos cuarenta, sí.

SB: Mmm.

20:00 PM: Esto, esto lo vi. Eso ya, ya la, ya la situación, ya hay un poco de trabajo, ya hay un poco de trabajo porque la gente era de milpa, vivía la gente, milpa,

NC: Sí, eso …

PM: milpa sembraba sus, sus, sus tomates y todo. Ya no hay trabajo.

FCC: …

SB: ¿Pero mejoró la situación después que quitaron los hacendados?

PM: Sí, mejoró, empezó…

SB: ¿Y cómo mejoró?

PM: Mejoró en este sentido de que había poco trabajo, había poco trabajo con una paga, aunque sea poco...

SB: ¿Cuánto pagaron?

PM: Aaah… Yo, yo, yo vi que ganen cuatro, cuatro pesos, cuatro cincuenta.

SB: ¿Cuándo fue eso, en qué años?

PM: Muchos, como…

SB: Buenos días [a una mujer – ¿Buenaventura Méndez Méndez (BMM)?]

FCC: …

SB: Sí, regresé [A la mujer, (¿BMM?)]

PM: …catorce años, como mil novecientos, como mil novecientos...

[Es difícil entender; varias personas hablan en el mismo tiempo. PM está hablando pero SB está hablando con la mujer que apareció (¿BMM?) Además pasa un camión.

SB: …el otro día, pero
21:00 aquí estoy hoy [Risa]…

¿BMM? Esto ví. Ayer…

SB: Oh…

¿BMM?: ¿… con Doña Cecilia?

SB: Mmm hmm …

¿BMM?: ¿Con Doña Marta?

SB: Sí.

[SB pausa el casete]

PM: Ese, ese, ese año pues...

NC: En ese año tuvieron ganar dos cincuenta a la semana porque yo soy del año mil novicientos veintiseite.

FCC: Ah bueno sí, sí que es como mil novecientos quince…

PM: Por allá.

FCC: Por allá en Mérida, tienes que pagar dos cincuenta … cuatro pesos.

NC: Sí poco a poco vas a...

PM: Yo ubiqué, ya ubiqué cuando empecé a ir a … a mi papá, se paga a … sesenta centavos. Yo lo vi, vi eso.

SB: ¿Cuándo fue eso?

PM: Yo estuve en la escuela, como, yo soy de treinta.

OP2 (mujer, ¿BMM?): esta mi hermanita que te…

PM: Tengo, tengo setenta,

SB: Ahoa

PM: tengo setenta años ahorita, setenta

SB: Ah, ok.

22:00 PM: setenta años ahorita como …

NC: que año a entonc, setenta.

FCC: Mil novicientos cuarenta

PM: Como mil novicientos cuarenta.

SB: Ok.

PM: Mmm. Sí. Cuarenta, cuarenta y cinco se … esa … en serie. Después que vino, cambiando un poco. Un poco más. Y hasta la fecha… con los gobernantes, … Lázaro Cárdenas para se que fue el presidente Avila Camacho. Después vino, este, Miguel Alemán. Ruiz Cortines, López Mateos, este, Miguel de la Madrid, Diaz Ordáz, pues esperando … últimamente los presidentes … conocí. Conocí un época de … Cárdenas, había
23:00 oponente se llamaba un general Enrique Gúzman, así se llamó, era … de Lázaro Cárdenas. Porque mi tío estaba muy enterado de las políticas.

SB: Ah sí. ¿Y aquí qué estaba pasando en este momento?

PM: Sí, porque vi, mi tio vivió aquí en otra calle. ¿No lo conocistes a Don… Paz y Méndez? Ahí vivió, donde está en frente Canela. Eso...

NC: …

PM: tumbo es de mi, es mi tío.

FCC: No lo conocí. Dice la guerita que … el tiempo, que estaba la política…, qué es que sucedía, … en Muxupip, qué es, qué…cómo, cómo participaron en la política...

SB: ¿Cómo?…bueno, Felipe Carrillo Puerto habían ya echaron los hacendados, y habían ligas y luego…¿qué pasó después de Carrillo Puerto, si ya cayó la organización?

24:00 PM: ... Se vino, se vino a parar la, la gente, aparcelando

SB: ¿Sí? Ok.

PM:…después del aparcelamiento…

SB: ¿Y recuerdan…?

PM:…vino, vino henequéneros, pues henequéneros vino sólo ejido. Sólo ejido, después vino, este, la, la grupo solidarios.

SB: ¿Y cómo fueron estos grupos, cómo surgieron?

PM: Pues, se empezó los grupos solidarios empezaron a, a hacer las …iciónes cada. Ya no era colectivo, cada pueblo con su tipo de trabajo…

SB: ¿Cuándo fue eso?

PM:…su tipo de organización. Eso, eso ahora, épocas de, después de, creo que mil novecientos, [Ruido, pasa un camión]
25:00 creo que mil novecientos cincuenta y nueve. Cincuenta y nueve, porque yo participé en el ejido también en mil novicientos sesenta y tres. Mil novicientos cincuenta y nueve hasta sesenta y tres, ya había, ya había, este, estes, henequéneros así. Y la …, cada municipio formó su, su dotación de trabajo…ya se repartió los, los, los ejidos, donde llegamos, donde tiene Muxupip, y la zona henequénera a los central, es en Motul, ahí estaba, ahí estaban los mangos entre la zona. Entonces ahí se llevaba todo, todo el pueblo chapea, cortaba, llega la …, viernes se llevó la documentación
26:00 del trabajo, cuándo se hizo, cuando eso la gente pues trabaja no hay flojitos.

SB: Mmm hmm.

PM: Entonces lleva las, las papeleos para … vea la ganancia para sábado. Esa …, se ganaba treinta pesos, treinta y un pesos chapatear y cuarenta y cinco pesos cortador ... Por eso fue hasta cincuenta y nueve a sesenta y tres. Después de eso, vino, vino dicen, según ellos dicen, vino la mayoría entonces, ya había fomentado toda la gente … antigua. Buenos terrenos, buenos trabajos, es cuando vino eso, se empezó a, la juventud empezó a cambiar el sistema, los empleados, los inspectores. Empezó a darle una, una otra vuelta al, al, al ejido. Empezaron a ganar bien soltaron de dinero después
27:00 como mil novicientos setenta. Se empezó a echar a perder, entonces vino el sistema, mil novicientos setenta y cinco fue allá, ya entonces la gente ya, ya está suelta como que … como está la fecha hoy el quiere trabajar, solamente el que piensa va, va a mejorar. Que no quiere trabaja, que no mejora. Eso cambió en mil novicientos setenta y cinco, [Hay ruido; pasa una moto] entonces se vino a, a dividir otra vez lo que esto son los ejidos. Cada en Muxupip con su, con su, con su párcel…

SB: Con su parcela.

PM:…con su parcela, como está.

SB: ¿Y así es ahora?

PM: Hasta hoy. Hasta hoy.

SB: Y se fue…

PM: Motul y … tienen sus mensuras. Entonces actualmente, entonces actualmente piensan hoy, hoy cuentos, rumores, de que si se va a repartir otra vez…

SB: ¿Ah, sí?

PM:…esa tierra a la…. Esa ordenes de, desde arriba, se van a
28:00 repartir los ejidos, ya se, ya se abrieron brechas, ya se abrieron mensuras… donde hay pueblo… donde pasó su, su dotación de tierra.

NC: …

PM: Porque Motul es en el programa de…¿cómo le dice esto? Programa de, ay, ay, ay, ya me olvido... Es el procede que dice… Está metiendo mano ahorita…El que no quiera, pero es su programa que tiene, pues …los que van a…

SB: ¿Y usted recuerda cuando organizaron el molino de las mujeres?

NC: [Hay ruido de camión] … Lázaro Cárdenas…

SB: Ah, sí. ¿Y cómo fue la política en el pueblo en este momento?

29:00 NC: … es como un señor de Tixkokob es un… él empezó a perder porque [Hay ruido; pasa una moto] … luchar a …, un poco más a los pobres campesinos, pues tuvo acuerdo con el … no con... Como es...

SB: Mmm

NC: es cuando yo que había mucha gente, …. Esos vende para…

OP2 (mujer ¿BMM?): …mi sobrina …

SB: Está muy bonito la casa también.

OP2 (mujer ¿BMM?): Sí, pero ahorita … basura…

SB: Ay, no.

PM: ¿Qué está haciendo, es antropóloga?

SB: Soy historiadora.

[Pausa del casete]

NC: Estamos jóvenes todavía.

SB: Sí.

NC: Porque yo, … época ya me casé con … de cincuenta años…

SB: Uh huh. ¿Fueron casados cuando pasó todo eso?

NC: No, estamos jovencitos todavía.

SB: Todavía no….es soltera.

NC: … soltera ella… Es que a ella le gustó la política.

SB: ¿Y a usted le gustó?

NC: ¿Huh?

SB: ¿Le gustó?

NC: A mí no me gus…

SB: ¿Sí?

NC: … Pues, allá … su solicitud de ellos, pues, entregaron el molino, empezaron a trabajar … dinero ...

31:00 Es que no había… y … trabaja bien … con el mismo dinero … y ellos no lo hacen. Así se ... Pues, … bien … pusieron ...

SB: ¿Quién fue el gobernador en este momento?

NC: Pich Canto
[Pich Canto es el apodo del Ing. Humberto Canto Echeverría, gobernador de Yucatán entre 1938 y 1942. Como Canto fue gobernador durante la expropiación del henequén (dirigido por el presidente de la nación, Lázaro Cárdenas), Canto tuvo relaciones políticos difíciles con lideres campesinados como Arsenio Lara, el director del Comité de Defensa Ejidal]

SB: Pich Canto. ¿Cuándo entró Pich Canto?

NC: No me acuerdo.

FIN

Iniciales Used:
SB: Sarah Buck
NC: Nazario Chale May
PM: Pablo Mendez
FCC: Felipe de Jesús Chalé Cam, Secretario Municipal de Muxupip
OP (Mujer): Otra Persona (Mujer)
OP2 (Mujer), ¿BMM?: Otra Persona (Mujer), creo que era Buenaventura Méndez Méndez